

MOD : WR-LV41-PW

Production code : XDLM C400 WPAE



WR-LV41-PW

Lavamani mobile e autonomo



EN

Installation Guide & User Manual



FR

Guide d'Installation & Manuel d'Utilisation



NL

Installatiehandleiding & gebruikershandleiding



ES

Guía de Instalación & Manual del Usuario



IT

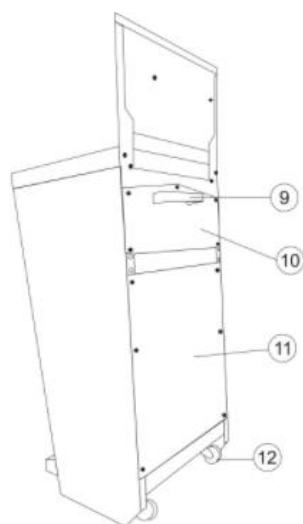
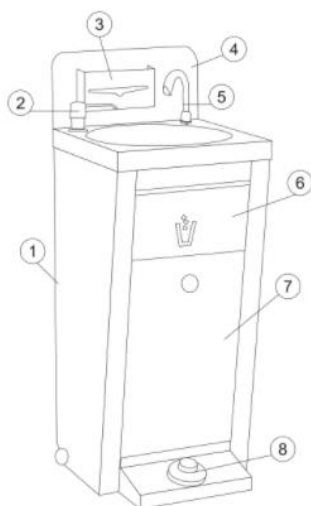
Guida all'installazione & Manuale Utente



DE

Installationsanleitung & Benutzerhandbuch

WR-LV40-PM



1. Struttura lavamani con bacinella
2. Distributore di sapone
3. Distributore di carta
4. Paraschizzi
5. Rubinetto girevole a collo di cigno
6. Porta a battente
7. Pallet anteriore con cestino della spazzatura
8. Pompa dell'acqua a pedale
9. Maniglia di presa
10. Pannello posteriore superiore
11. Pannello posteriore inferiore
12. Ruote

Fig.1

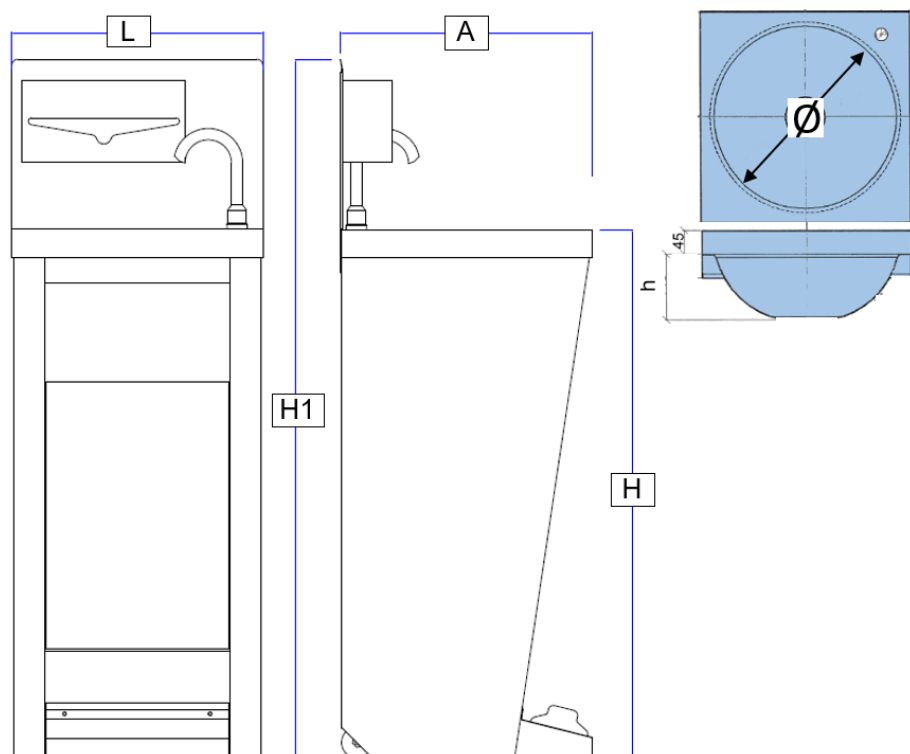


Fig.2

		Dimensions (mm)						
		Hand Wash			Basin			
MOD.	KG	L	W	H	$\varnothing$	l	w	h
WR-LV41-PW	16	400	400	840	350	-	-	150

Table 1

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche senza preavviso allo scopo di migliorare il prodotto.

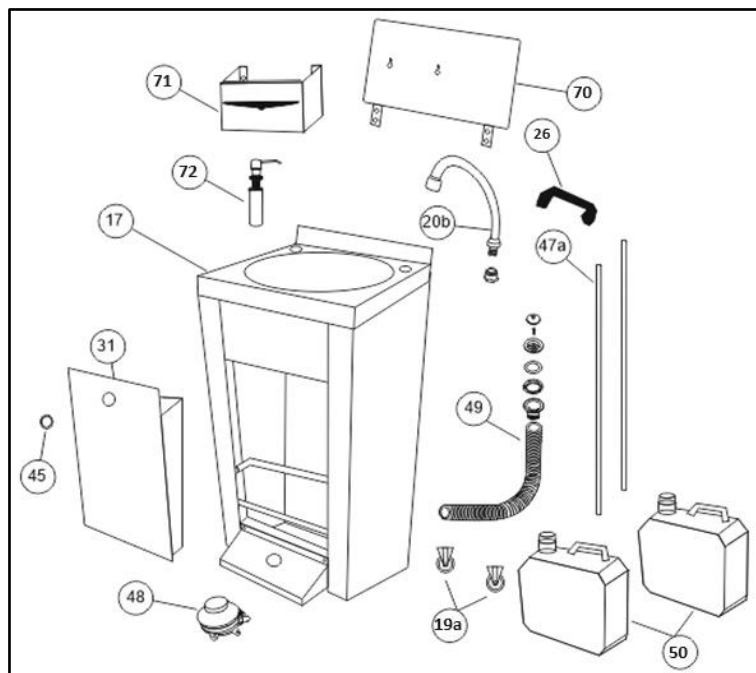


Fig. 3



NOTA!

Ogni volta che devi ordinare un componente, devi fornire:

- ✓ Modello
- ✓ Nr. di serie
- ✓ Nr. del pezzo di ricambio

Contenuto dell'imballaggio

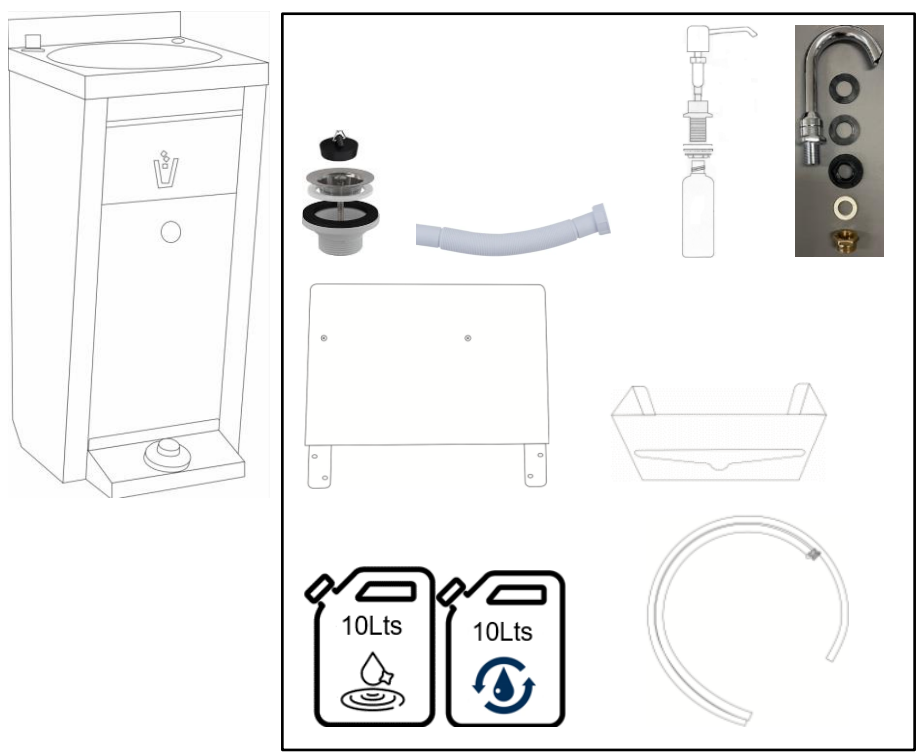


Fig. 4

Please notify the seller or distributor on the day of receipt if anything is missing or damaged.

Strumenti consigliati

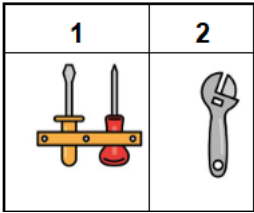


Fig.5

Assemblaggio dei componenti

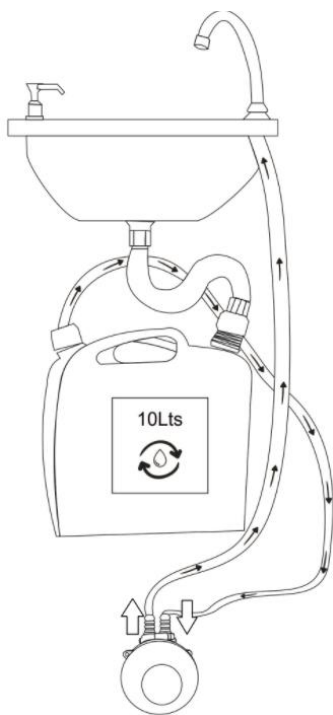


Fig.6

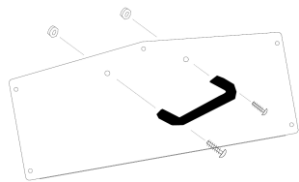


Fig.7

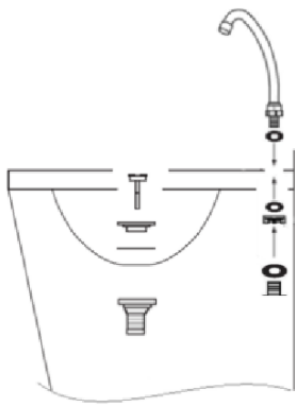


Fig.8

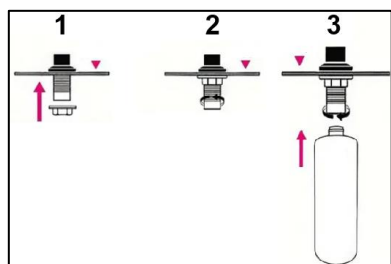


Fig.9

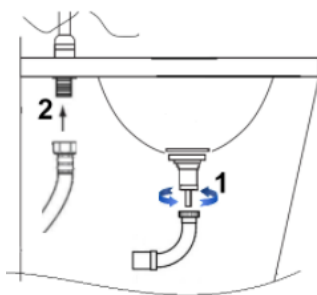


Fig.10

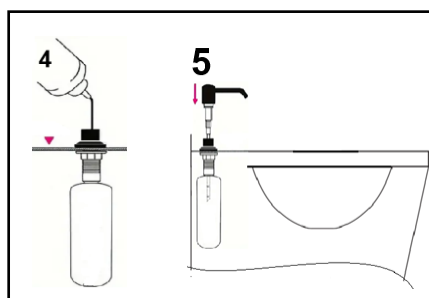


Fig.11

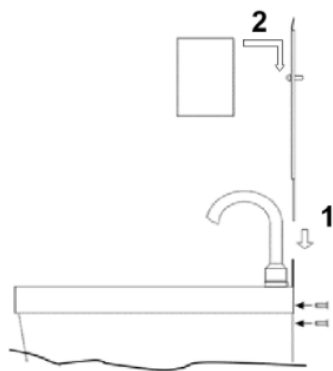


Fig.12

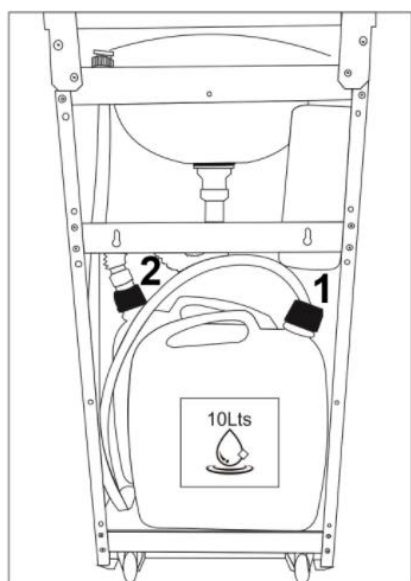


Fig.13

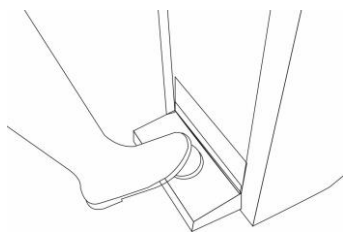


Fig 14

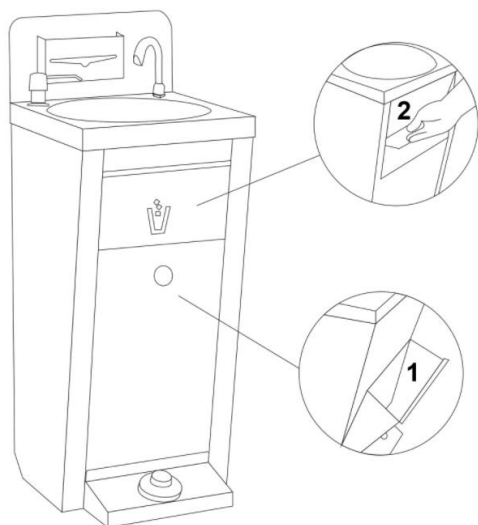


Fig 15

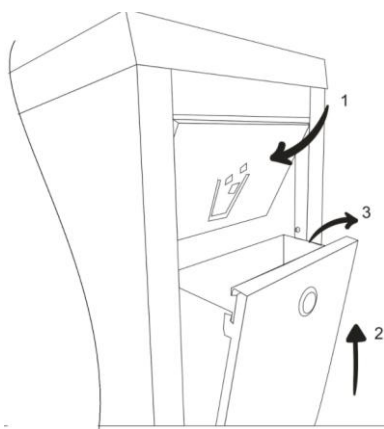


Fig.16

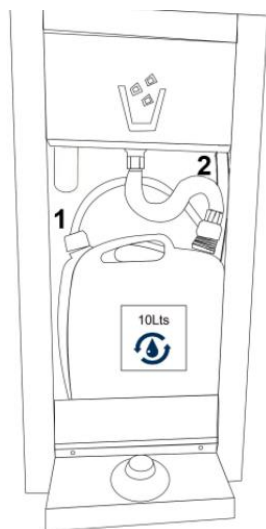


Fig.17

INDICE DEI CONTENUTI

1. INTRODUZIONE

- 1.1. Simboli e marchi
- 1.2. Scopo dell'utilizzo

2. INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

3. INSTALLAZIONE E UTILIZZO

4. PULIZIA

5. MANUTENZIONE E ANOMALIE

6. GARANZIA E RESPONSABILITÀ

7. RICICLO

1. INTRODUZIONE



Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare e utilizzare questo prodotto, anche se si ritiene di avere familiarità con questo tipo di installazioni. Conservare le istruzioni per l'installazione in un luogo sicuro per future consultazioni e, in caso di cessione o vendita del prodotto a terzi, queste istruzioni devono essere consegnate insieme al prodotto.

Per comodità, registrare il modello e il numero di serie (che si trova sulla targhetta di identificazione del prodotto). Questi due numeri devono essere sempre visualizzati in caso di domande sul prodotto o di necessità di assistenza/manutenzione.

Questo prodotto è stato fabbricato da persone qualificate, utilizzando materiali di alta qualità, garantendo che avete acquistato un ottimo prodotto!!!!

1.1. Simboli e marchi

In questo manuale e sulle etichette apposte sul prodotto, i simboli sono utilizzati per evidenziare importanti istruzioni di sicurezza e qualsiasi consiglio relativo al dispositivo. Le istruzioni devono essere seguite con estrema attenzione per evitare il rischio di incidenti, lesioni personali o danni materiali.



AVVERTENZA! Questo simbolo evidenzia i rischi che possono causare lesioni o morte.



ATTENZIONE! Questo simbolo evidenzia una situazione potenzialmente pericolosa che deve essere evitata. La mancata osservanza di questo simbolo può provocare lesioni da lievi a moderate.



NOTA! Questo simbolo evidenzia raccomandazioni e informazioni importanti per l'uso efficace del dispositivo e per ridurre al minimo i potenziali guasti.

1.2. Scopo dell'utilizzo



ATTENZIONE!

Il lavabo è destinato esclusivamente al lavaggio di mani, braccia e viso.

Questo prodotto è destinato all'uso in ambienti esterni e/o interni e in assenza di approvvigionamento idrico nelle vicinanze.

L'utilizzo dell'apparecchio per qualsiasi altro scopo sarà considerato un uso improprio dell'apparecchio. L'utilizzatore è l'unico responsabile dell'uso improprio dell'apparecchio.

2. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Seguire le istruzioni riportate di seguito per garantire il corretto montaggio e funzionamento di questo prodotto

- Prima di installare l'apparecchiatura, verificare se vi sono danni visibili all'esterno del prodotto e, in caso affermativo, contattare il venditore/distributore.
- Il prodotto è protetto da una pellicola di plastica che ne circonda la struttura. Assicurarsi di rimuoverla prima di iniziare l'installazione.
- NON installare il prodotto su superfici non piane o instabili e assicurarsi che la superficie sia in grado di sostenere in modo sicuro il peso dell'unità quando è completamente carica d'acqua.
- I bambini devono essere sorvegliati durante l'utilizzo del lavamani mobile.
- Prima dell'uso, accertarsi SEMPRE che tutti i componenti siano puliti, intatti e ben serrati. In caso contrario, pulirli.
- Spostare il prodotto sempre con i contenitori dell'acqua pulita e dell'acqua di scarico vuoti. Inclinare leggermente il prodotto verso la parte posteriore e utilizzare le rotelle per spostarlo su una superficie piana.
- Questo lavamani portatile è adatto all'uso solo quando non c'è il rischio che l'unità venga influenzata negativamente dall'ambiente circostante.
- L'assemblaggio dei componenti può richiedere competenze meccaniche di base.
- Il corretto montaggio è responsabilità dell'installatore.
- I guasti del prodotto dovuti a un'installazione non corretta non sono coperti dalla garanzia.
- Indossare SEMPRE i dispositivi di protezione individuale (DPI) adatti alla propria mansione.
- Conservare il presente Manuale di installazione e istruzioni per future consultazioni.

3. INSTALLAZIONE E UTILIZZO

Prima di iniziare l'installazione del prodotto, leggere e assicurarsi di aver compreso tutte le fasi dell'installazione.

L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da un tecnico qualificato secondo le istruzioni fornite e in conformità ai requisiti di legge di ciascun paese.

Un montaggio errato può causare danni irreparabili ai componenti. I reclami causati da un montaggio errato non sono coperti da garanzia.



ATTENZIONE

Spostare il prodotto sempre con i contenitori dell'acqua pulita e dell'acqua di scarico vuoti. Inclinare leggermente il prodotto verso la parte posteriore e utilizzare le rotelle per spostarlo su una superficie piana.





ATTENZIONE!

Il lavamani viene consegnato con le connessioni della pompa realizzate dal fabbricante e secondo lo schema illustrato nella Fig. 6.

Tutti gli altri componenti devono essere assemblati da un tecnico con competenze meccaniche e idrauliche di base.

Non preoccupatevi se nei serbatoi o nei tubi dell'unità è presente dell'acqua: è normale e fa parte delle procedure di controllo della qualità.

Assicurarsi che il pavimento su cui verrà installato il prodotto sia piano e stabile.

FASE 1

- Rimuovere il pannello posteriore superiore (Nº.10) allentando le viti e anche il pannello anteriore (Nº.7) come mostrato nella Fig.16. In questo modo sarà possibile accedere a tutti gli accessori inviati all'interno del prodotto e al loro montaggio.
- Una volta rimosso il pannello frontale:
 - ✓ estrarre la scatola degli accessori;
 - ✓ rimuovere il tubo di aspirazione dal serbatoio dell'acqua pulita senza togliere il tappo a vite;
 - ✓ rimuovere il tubo flessibile/sifone dal serbatoio delle acque reflue, allentando il tappo a vite. Non scollegare il tubo flessibile dal tappo a vite.
 - ✓ estrarre dall'unità entrambi i contenitori.
- Assemblare la maniglia in plastica nel pannello superiore vero e proprio con le 2 viti e i dadi preassemblati nella maniglia (Fig. 7).
- Assemblare il rubinetto a collo d'oca girevole, inserire la guarnizione nell'ingresso filettato del rubinetto girevole e infilare il riduttore maschio/femmina in ottone 3/4" x 1/2". Successivamente, montare anche la valvola di scarico come da Fig. 8.
- Assemblare il flacone di sapone (Fig. 9). Non inserire ancora la testa della pompa nel flacone.
- Inserire il sigillante (inviato all'interno del sacchetto di plastica insieme alla valvola di drenaggio) nel tubo del sifone e collegarlo alla valvola di drenaggio utilizzando il dado del sifone (Fig. 10-1).
- Serrare l'estremità del tubo più lungo al connettore del rubinetto girevole (Fig. 10-2).
- Versare il sapone liquido nel flacone, inserire l'estremità piatta del tubo della pompa nella pompa e inserire il set di erogazione nel flacone (Fig. 11).
- Far scorrere il retro del pannello sul corpo principale. Una volta che la controsoffittatura è nella posizione corretta, i 4 fori per le viti sono allineati. Fissare la controspia con le 4 viti preassemblate nei fori (Fig. 12-1).
- Agganciare il dispenser di carta alle viti preinstallate nella parete posteriore e stringerle, se necessario (Fig. 12-2).

FASE 2



ATTENZIONE!

I contenitori dell'acqua DEVONO essere collocati nella posizione mostrata in Fig. 13 (vista posteriore) o Fig. 17 (vista anteriore), per garantire una maggiore efficienza e durata del prodotto.

Prima di rimontare la porta posteriore superiore, si raccomanda di azionare la pompa a pedale e di far passare l'acqua attraverso il prodotto.

- Riempire il contenitore di acqua pulita e inserire il tubo flessibile di aspirazione attraverso il foro esistente nel tappo a vite. Assicurarsi che l'estremità del tubo sia posizionata sul fondo del contenitore per rimuovere quanta più acqua possibile. Inserire il serbatoio all'interno del prodotto, posizionandolo contro la schiena e in modo che il collo si trovi sotto la bottiglia di sapone del contenitore (la posizione corretta è illustrata nelle Fig.13-1 e Fig.17-1).
- Posizionare il serbatoio dell'acqua di scarico contro il contenitore dell'acqua sporca (vicino al pannello anteriore) e in modo che il collo sia rivolto verso il lato in cui è posizionato il rubinetto, come mostrato nelle Fig.13-2 e Fig.17-2. Riavvitare il tappo del serbatoio con il tubo flessibile (sifone) già montato e assicurarsi che sia ben inserito per evitare fuoriuscite d'acqua.
- Mettere il piede sopra la pompa (Fig. 14) e azionarla comprimendo e rilasciando lentamente il piede, per diverse volte, finché l'acqua non esce dal rubinetto.
- Verificare che non vi siano perdite d'acqua.

Una volta completate tutte le operazioni sopra descritte, rimettere il pannello posteriore superiore vero e proprio (con la maniglia già montata -Fig.7) e fissarlo con le 5 viti.

- Estrarre il pannello anteriore e inserire il sacco della spazzatura nel cestino, saldato all'interno del pannello anteriore (Fig. 15-1).
- Spingere lo sportello a battente per gettare gli asciugamani di carta (Fig. 15-2).
- Mettere gli asciugamani di carta nel dispenser (N°3).

Il prodotto è pronto per essere utilizzato.



ATTENZIONE!

Dopo l'installazione e/o dopo il rifornimento, è necessario adescare più volte la pompa manuale a pedale per eliminare l'aria dai tubi. Ripetere l'operazione finché l'acqua non esce dal rubinetto.

Durante il normale utilizzo del prodotto, l'accesso ai contenitori può avvenire dalla parte anteriore del prodotto.

Rimuovere il pannello frontale seguendo i passaggi illustrati nella Fig. 16.

- Quando il contenitore dell'acqua è vuoto, rimuoverlo dall'unità, estrarre il tubo dal collo (senza rimuovere il tappo a vite) e riempirlo con acqua pulita.
- Inserire il tubo dell'acqua pulita nel collo del contenitore e attraverso il foro del tappo a vite.

Assicurarsi che il contenitore dell'acqua pulita sia posizionato nella posizione indicata nella Fig. 17-1.

- Quando il contenitore dell'acqua di scarico è pieno, rimuovere il tubo flessibile/sifone, svitando il tappo del contenitore, e quindi estrarlo dall'unità.
 - Smaltire le acque reflue nel luogo previsto per le acque reflue.
- Assicurarsi** che il contenitore dell'acqua di scarico sia collocato nella posizione indicata nella Fig. 17-2 e riavvitare il tappo con il tubo flessibile (sifone) già montato.

4. PULIZIA E DECALCIFICAZIONE



ATTENZIONE!

Non utilizzare **MAI** prodotti abrasivi, solventi o acidi.

- Pulire le parti esterne dell'unità come richiesto, utilizzando un panno umido e un prodotto di pulizia appropriato.
- Pulire anche il rubinetto con un detergente adatto alla pulizia dell'acciaio inossidabile, quindi risciacquare e pulire con un panno morbido e asciutto.
- Lavare entrambe le taniche ogni volta che si riempie (acqua pulita) e si versa (acqua di scarico).



ATTENZIONE!

Nel caso di macchie di calcare, è sufficiente mescolare bicarbonato di sodio e acqua in una pasta e spargerla sul lavandino. Il bicarbonato di sodio è un ottimo prodotto per rimuovere le macchie di depositi d'acqua, cibo e grasso.

Esistono in commercio anche prodotti decalcificanti raccomandati per l'acciaio inossidabile che possono essere utilizzati a questo scopo.

5. MANUTENZIONE E ANOMALIE

Eseguire un controllo periodico dell'apparecchiatura per garantire una maggiore durata dei componenti. Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.

- Tutti gli interventi tecnici, il montaggio e la manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici qualificati. Il produttore non è responsabile per i danni derivanti da riparazioni e altri interventi effettuati da persone non qualificate. Utilizzare solo ricambi di origine.
- Qualsiasi riparazione effettuata da persone diverse dagli agenti autorizzati comporta l'annullamento della garanzia.

Possibili guasti e soluzioni:

Fallimento	Possibili cause	Azione da intraprendere
Perdite d'acqua alle giunzioni dei tubi con altri componenti.	Gli o-ring sono usurati o allentati. I morsetti metallici non sono abbastanza stretti.	Sostituire gli O-ring. Serrare i morsetti. Controllare i collegamenti.
Perdita d'acqua dal tubo.	Non c'è il sigillante o non è nella posizione corretta. Tubo con piccole crepe o fori	 Sostituire i tubi flessibili

Perdita d'acqua dal rubinetto.	Gli O-ring interni del rubinetto sono usurati o allentati	Contattare un idraulico per riparare o sostituire il rubinetto.
Dal rubinetto non esce acqua.	L'alimentazione della pompa a pedale dell'acqua è difettosa.	Rivolgersi a un idraulico per riparare o sostituire i componenti.

Il produttore raccomanda l'uso di parti originali.

6. GARANZIA E RESPONSABILITÀ

La garanzia è valida per 1 anno dalla data di acquisto e copre i difetti di origine, sia di materiale che di fabbricazione.

La garanzia è limitata alla sostituzione di parti o prodotti difettosi ed esclude qualsiasi perdita o spesa conseguente sostenuta dall'acquirente.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni o guasti causati da:

- I difetti derivanti da un'installazione errata, da una manutenzione inadeguata, da un uso improprio o da una normale usura non sono coperti dalla garanzia;
- violazione dei consigli per il funzionamento e la pulizia;
- uso diverso da quello previsto;
- modifiche apportate dall'utente;
- l'utilizzo di parti di ricambio inadeguate;
- Si consiglia di utilizzare parti originali.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche ai fini dello sviluppo e del miglioramento delle proprietà utili.

7. RICICLO

Non smaltire l'imballaggio, i materiali protettivi e questo prodotto nei rifiuti domestici. Seguire le norme e la legislazione dell'UE e del proprio Paese e smaltirli in un centro di raccolta/riciclaggio debitamente autorizzato.

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa e/o di trascrizione contenuti nel presente manuale di istruzioni.

In qualsiasi momento e senza preavviso, il produttore può modificare le caratteristiche e i dati di questo documento con l'intento di mantenere alta la qualità dei suoi prodotti e, pertanto, questo manuale non può essere considerato come un contratto nei confronti di terzi.